

# Noticiario

## PREPARATIVOS DEL XXI SYMPOSIUM DE LA SECCION ESPAÑOLA DE LA WPSA

El pasado 28 de junio se reunió en Barcelona el Comité Ejecutivo de la Sección Española de la WPSA junto con algunas otras personas especialmente invitadas para tratar de la organización del próximo Symposium de la Sección que, como se sabe, tendrá lugar en la Ciudad Condal durante los días 15 al 17 de noviembre próximo, es decir, en coincidencia con la EXPOAVIGA.

A título puramente provisional indicamos seguidamente el programa que se elaboró para estas jornadas:

### Día 15 de noviembre, martes.

*Mañana.* I Sesión: Inmunología. Moderador, Dr. Juan Antonio Badiola

Conferencia del Dr. Eusebio Salvador sobre "Enzima-Inmuno-Ensayo: nueva técnica de diagnóstico".

Conferencia de un especialista aún no confirmado sobre "Anticuerpos monoclonales".

Comunicaciones libres sobre patología.

*Tarde.* II Sesión: Mesa Redonda sobre Patología. Moderador, Dr. Magín Brufau. Coordinador de los Informes Regionales, Dr. Vidal García.

### Día 16 de noviembre, miércoles.

*Mañana.* III Sesión: Alimentación. Moderador, Prof. D. Francisco Puchal.

Conferencia de los Dres. Enrique Sánchez Casado y Tomás de

Arriba Vírseda de AVICU, S.A., sobre "Influencia de minerales y otros nutrientes sobre la humedad de las heces de los broilers".

Conferencia del Dr. Agustín Brenes de la Universidad de Georgia, EE.UU., sobre "Metabolismo lípido".

Conferencia del Dr. Lewis, de la Universidad de Nottingham, Inglaterra, sobre "La nutrición proteica de las ponedoras".

Comunicaciones libres sobre alimentación.

*Tarde.* IV Sesión: *El síndrome de la malabsorción en broilers.* Moderador, Dr. José L. Meneses.

Conferencia del Dr. C. D. Brauwell, del Laboratorio Central Veterinario de Weybridge, Inglaterra, sobre "El síndrome de la malabsorción" en Gran Bretaña".

Conferencia del Dr. Pedro Villegas de la Universidad de Georgia, EE.UU., sobre "El síndrome de la malabsorción en Estados Unidos".

*Día 17 de noviembre, jueves.*  
*Mañana.* V Sesión: *Micoplasmosis aviales.* Moderador, Dr. Alberto San Gabriel.

Conferencia del Dr. F. Jordan de la Universidad de Liverpool, Inglaterra, sobre "Micoplasmosis aviales en Europa".

Conferencia del Dr. S. Klevent, de la Universidad de Georgia, EE.UU, sobre "Micoplasmosis aviales en Estados Unidos".

Conferencia del Dr. D. Luis Muñoz Benito, del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, sobre "Las Micoplasmosis aviales en España. Contribución a su conocimiento y estudio"

*Tarde.* VI Sesión: *Regulación de los mercados avícolas.* Moderador, D. Teodoro Iturbe.

Conferencias sobre el Plan de Regulación de la producción de huevos.

Conferencia sobre la situación actual del Plan de Regulación del Mercado de Pollos.

Dentro de las jornadas del Symposium se celebrará, como

de costumbre, la *Asamblea General Anual* de los socios de la Sección Española de la WPSA. Esta tendrá lugar el día 16 de noviembre a las 6 de la tarde bajo el Orden del Día que se remitirá oportunamente a todos los asociados. Se recuerda al respecto que este año corresponde la renovación de la mitad del Comité Ejecutivo, por cesar en sus cargos el Presidente —Dr. San Gabriel—, el Tesorero —Dr. Iturbe— y los Vocales 1.<sup>º</sup>, 3.<sup>º</sup> y 5.<sup>º</sup>, Dres. Puchal, Velasco y García, respectivamente. Para cubrir estos puestos se admite la presentación de candidaturas hasta el 15 de setiembre próximo, las cuales se harán circular entonces a todos los asociados.

Se recuerda por último, que todo quien se halle interesado en el envío de una comunicación libre —preferentemente sobre temas de alimentación o patología— puede hacerlo con tal de que ésta se halle en manos del Secretario de la Sección antes del 30 de setiembre próximo. Su presentación debe hacerse necesariamente en los impresos y bajo las indicaciones que facilitará el Secretario de la Sección a quien se lo solicite. Su dirección es la siguiente:

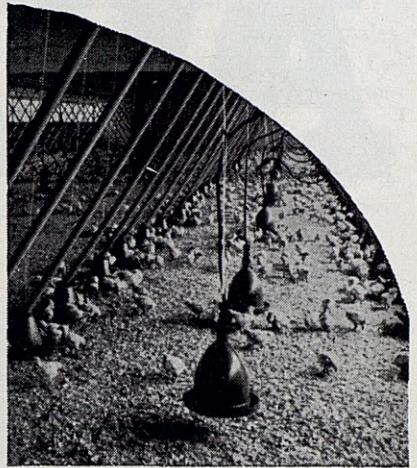
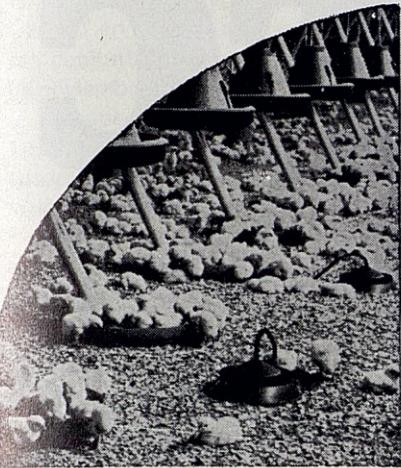
José A. Castelló  
Real Escuela de Avicultura  
Arenys de Mar (Barcelona)

## EXPOAVIGA AUMENTA DE TAMAÑO

De la última reunión del Comité Organizador del Salón Internacional de la Técnica Avícola y Ganadera —EXPOAVIGA' 83— celebrada el pasado 28 de junio, se desprende que la exposición puede tener este año unas dimensiones notablemente mayores que en la última edición de 1981.

Los últimos datos facilitados en dicha reunión daban una lista de expositores en firme a 25 de

# LOS BEBEDEROS DE JARB



## MINI

- Toma automática de agua.
- De fácil limpieza.
- Utilizable durante la primera edad.
- Agua siempre limpia y fresca.
- Involcable.

## MASTER

- Válvula regulable, extremadamente precisa, con cierre automático al apoyarse en el suelo.
- Fabricados en dos versiones: una o dos canales.
- Copa de fácil desmontaje que no afecta la regulación de la válvula.
- Estabilidad a toda prueba.
- Utilizable para cualquier tipo de ave.
- Se dispone de accesorio de derivación de la conducción de agua a cada bebedero, adaptables a cualquier tipo de circuito de agua.

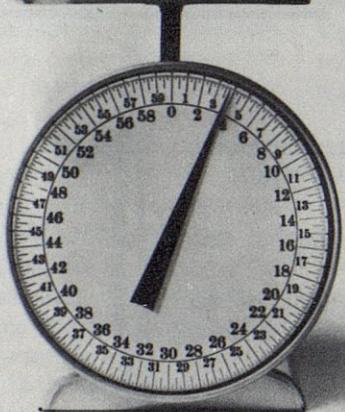


EQUIPOS PARA  
AVICULTURA Y  
GANADERIA

Santa Magdalena, 19-21  
Apartado 195 - Tel. (93) 892 08 78  
Dirección telegáfica: JARB  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

# AVATEC

(LASALOCID SODICO)



## NUEVO COCCIDICIDA DE ACCION PRECOZ

Un gran avance en la prevención de la coccidiosis sin riesgo de disminución del crecimiento.

AVATEC actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

Los broilers tratados con AVATEC obtuvieron un promedio de peso 4,8% superior a los demás broilers con otros anticoccidióticos.

### RESUMEN DE 9 PRUEBAS DE CAMPO

	Lasalocid sódico 75 ppm	Otros tratamientos anticoccidióticos
Número de aves	401.409	437.878
Promedio peso vivo a los 54 días (grs.)	1688	1611
Aumento de peso vivo en %	4,8%	—
Índice conversión promedio	2,06	2,07



PRODUCTOS ROCHE, S. A. Ruiz de Alarcón, 23 - MADRID-14

\* Marca Registrada

mayo último de 198 firmas, de las cuales 155 corresponden a la exposición comercial y el resto a la II Muestra Internacional de Ganado en vivo, que se celebrarán conjuntamente del 15 al 18 de noviembre próximo.

La superficie ocupada en total supera ya los diez mil metros cuadrados y, a tenor de las demandas de espacio que se vienen efectuando constantemente, se espera rebasar ampliamente el volumen de exposición de 1981.

Con estas perspectivas, los directivos de EXPOAVIGA están ya preparando la habilitación del Palacio del Cincuentenario para sumarlo al conjunto ferial del Salón. De confirmarse tales previsiones, EXPOAVIGA'83 ocuparía este año todos los pabellones de la Feria de Barcelona situados en la margen izquierda de la Avenida de María Cristina que, dicho sea de paso, se hallará para esas fechas ya totalmente remozada y con aparcamiento subterráneo en pleno funcionamiento.

#### Sectores de oferta

La exposición abarcará un amplio abanico en su oferta que, en líneas generales se concreta en los siguientes sectores:

**Alimentación animal:** Fabricantes de Pienso, Fabricantes de Correctores y Aditivos para Pienso, Equipos para Fábricas de Pienso, Producción y comercialización de materias primas. Fabricantes de Piensos y productos enlatados para pequeños animales. Construcciones Ganaderas: prefabricados, materiales, aislamiento, ingeniería y estudios técnicos. Estirpes ganaderas: centros de selección, granjas de reproducción y multiplicación, aves de caza y exóticas. Laboratorios: material técnico, instrumental de operaciones y anestesiología. Especialidades biológicas, farmacológicas, para la industria de transformación pecuaria, Productos químicos e instrumental.

**Materiales y equipos ganaderos:**

Atomizadores, Baterías. Básculas, Bebederos, Calefacción, Clasificadoras de huevos, Comederos, Cortapicos, Cocheras, Deshidratadores de Gallinaza, Envase y embalaje, Equipos de desinfección y Desinsectación, Grupos electrógenos, Incineradores, Incubadoras, Jaulas para aves, Jaulas parto, Acuarios, Ponederos, Silos, Slats, Sistemas de control automático, Telas metálicas, Salas y equipos de ordeño, Tanques, Tractores de pequeño tamaño, Remolques basculantes, Remolques cisterna, Remolques distribuidores de piensos, Transportadores de piensos, gallinaza y excrementos, Accesorios, collares y bozales, etc., etc. Sacrificio de aves, ganado e industrialización: Mataderos completos y equipos. Transformadores de desperdicios y subproductos. Frigoríficos especiales y red del frío.

**Transporte:** Transportes especiales para piensos, Aves, Leche, Ganado y Huevos.

**Empresas de servicios:** Sanitarios, Técnicos y de Asesoría y comerciales. Enseñanza.

**Entidades avícolas y ganaderas:** Asociaciones profesionales, Centros de Investigación, Criaderos, Cooperativas.

**Prensa:** Editoriales, Librerías y Revistas especializadas.

#### Simposios y conferencias

El problema de los organizadores se centra en gran parte en dar cabida al aluvión de demandas de salas para la celebración de simposios, conferencias, reuniones de empresas, presentación de productos, etc., que se han de celebrar paralelamente al certamen, en el Palacio de Congresos de la Feria barcelonesa.

A parte de los actos más o menos privados que preparan diversas empresas, el avance provisional de las jornadas técnicas que ha facilitado la dirección de EXPOAVIGA, contempla la celebración de:

—XXI Symposium de la Sección Española de la Asociación Mundial de Avicultura Científica (WPSA).

—XVII Jornadas Nacionales de la Asociación Veterinaria Española de Especialistas en pequeños animales (AVEPA).

IV Symposium Científico de ANAPORC, organizado por la Asociación Nacional de Porcicultura Científica.

—Jornadas Buiátricas Internacionales, organizado por la Asociación Española de Buiatría.

—II Jornada Técnica de Cunicultura, organizada por la Asociación Española de Cunicultura (ASESCU).

—Jornada sobre Ganado Ovino, organizado por el Institut Agrícola Català de Sant Isidre (IACSI).

#### Promoción de EXPOAVIGA

Por último, cabe reseñar también aquí la intensa y amplia campaña de difusión del certamen, iniciada hace ya algún tiempo a nivel de expositores y más recientemente a nivel de visitantes, que está desarrollando la dirección de EXPOAVIGA para dar a conocer a los profesionales, técnicos y especialistas ganaderos la real capacidad de oferta de nuestro Salón. Para ello, se han utilizado publicaciones del sector, dentro y fuera de nuestro país y se han editado folletos y carteles publicitarios.

#### AHORA SE DISCUDE EL CORTE DE PICOS

A continuación de la acusación de crueldad que ha presentado ante la Comisión de Agricultura de la Comunidad Económica Europea —CEE— el miembro del Parlamento Europeo por Gran Bretaña, Mr. Roland Boyes, los avicultores se han tenido que defender de que el corte de

picos precoz era una práctica "extremadamente penosa" para las aves y que, por consiguiente, debía ser prohibida.

Según un portavoz de la Comisión, si bien se reconoce que el corte de picos precoz representa un cierto "stress" para las pollitas, éste es un mal menor en comparación con las bajas que se podrían producir, por picaje, de no cortarse los picos. Según el estudio elaborado, no existe un método mejor para prevenir la agresividad que se desarrolla como vicio en muchas pollitas al iniciarse la puesta y que, de no cortarse los picos preocozmente, podría producir una relativamente elevada mortalidad. Por otra parte, la cauterización del pico al emplear una máquina cortapicos adecuada es una garantía de que no haya difusión de ninguna enfermedad en este momento.

Como puede verse, otra vez argumentaciones sobre el "bienestar" de las aves vienen a poner en tela de juicio los métodos de manejo que empleamos con nuestras aves. Hasta la próxima... porque lo más seguro es que vuelvan a la carga y hasta que, tarde o temprano, también nos afecten a los que hoy aún estamos fuera de la CEE.

#### CONTROL NORTEAMERICANO SOBRE LAS IMPORTACIONES DE PAJAROS EXOTICOS

Durante el año 1982 los Servicios de Sanidad de los Estados Unidos controlaron 778.000 aves exóticas importadas legalmente en el país y mantenidas en cuarentena en alguna de las 9 Estaciones de que dispone el Ministerio de Agricultura con el fin de asegurarse de que no eran portadoras del virus de la enfermedad de Newcastle.

De este total de aves importadas, unas 56.000 llegaron ya muertas en las cajas y otras

147.800 murieron durante el período de cuarentena, incluyendo en ellas a unas 19.000 que fallecieron y fueron destruidas por presentar síntomas de la enfermedad de Newcastle.

Independientemente de ello, los Servicios de Sanidad interceptaron en las fronteras 1.384 aves que pretendían importarse ilegalmente. De éstas, 470 murieron o fueron destruidas por sospecharse la presencia de la enfermedad, vendiéndose las restantes en pública subasta para compensar en parte los gastos de la cuarentena.

Pese a ello, durante el año pasado se informó de que en todo el país había habido al menos 13 brotes de enfermedad de Newcastle que habían sido originados por contaminación a través de la importación de aves exóticas, en su mayoría introducidas por la frontera mejicana. La enfermedad en cuestión es la conocida abreviadamente por VVND, es decir, la forma velogénica y viscerotrópica de la misma, que pueden sufrir los periquitos, loros, cotorras y otras de este grupo, a veces sin presentar una sintomatología aparente pero transmitiéndola luego a nuestras gallinas.

#### ESPECIALISTAS DEL CORAZON A FAVOR DE LOS HUEVOS

Una reunión internacional de especialistas del corazón que tuvo lugar en el Charing Cross Hospital de Londres, Inglaterra, pude de que haga más a favor del consumo de huevos que lo que puedan hacer las reuniones de los directivos del sector, preocupados por la grave crisis que atenaza al mismo en Gran Bretaña.

En la citada reunión, la Profesora Margaret Flynn, de la Universidad de Missouri, Estados Unidos, indicó a sus colegas que en una experiencia efectuada en la que pidió a un grupo de perso-

nas que comieran dos huevos diarios durante tres meses seguidos, no observó ningún aumento en el nivel de colesterol en la sangre al cabo de este tiempo. Según ella, algunas de las experiencias antiguas que parecían culpar a los huevos, las carnes y la leche aumentar los niveles de colesterol pueden haber llegado a falsas conclusiones debido a la oxidación.

En favor de este pliego de descargo de los huevos también se manifestó el Dr. W. Linford Rees, del Barts Hospital, quien afirmó que las enfermedades coronarias se deben al stress a que el hombre está sometido y no a su dieta. Según él, no existe ninguna base científica que apoye la propaganda que en algunos lugares, especialmente en los Estados Unidos, se ha hecho en contra del consumo de huevos por aumentar la incidencia de tales enfermedades, creyendo que en realidad nada hay que se oponga a un consumo ilimitado de huevos.

#### EL MERCADO DE HUEVOS EN INGLATERRA SE HUNDE

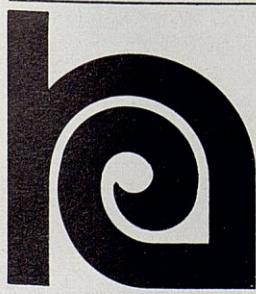
Según un reciente comunicado de la poderosa organización británica "National Farmers Union"—la NFU o Unión Nacional de Agricultores—, si hasta ahora en general la avicultura de puesta estaba trabajando con pérdidas, con la reciente subida de unas 0,40 pesetas por kilo de pienso de ponedoras ni los avicultores más eficientes se salvan de la ruina.

Según la NFU, la solución de la crisis estribaría en elaborar un plan para sacrificar obligatoriamente a todas las ponedoras a partir de una cierta edad, que proponen que se sitúa en las 60 semanas y gracias a la cual calculan poder reducir el parque nacional alrededor de un 20 por



**SEGURIDAD...**  
y garantía  
de  
**SANIDAD**  
en las  
ponedoras...

**IBERlay**  
*(shaver)*



**hibramer s.a.**  
HIBRIDOS AMERICANOS S.A.

ap. 380  
tel. 206000 • telex 26233  
Valladolid-12 España

# SI SU NECESIDAD ES UN MILLON DE NACIMIENTOS.

O cualquier otra necesidad en equipos avícolas..., tenemos la solución.

Estamos presentes en el comienzo del proceso avícola, con las incubadoras y nacedoras que Vd. precisa, desde una cámara con capacidad para 77.760 huevos, hasta 1.000.000, o los que Vd. necesite.

Y después continuamos estando, con una amplia gama en equipos avícolas para cubrir todo el proceso completo, para atenderle mejor.

Rentabilizar al máximo su explotación avícola es nuestro problema..., y ya lo tenemos resuelto.



**PRADO**

**cerca de usted en:**  
Barcelona - Bilbao - La Coruña  
Madrid - Sevilla - Valencia  
Valladolid y Zaragoza.

Servicio de exportación  
PRADO INTERNACIONAL S. A.  
José Lázaro Galdiano, 4  
Madrid-16

A.  
Selecciones Avícolas  
Solicite información más amplia:  
PRADO HNOS. Y CIA., S. A.  
Apartado 356 de Bilbao

Nombre.....  
Dirección.....  
Población..... Tfnos.....  
Provincia.....

## REDUCCION DEL CRECIMIENTO DE LAS POLLITAS CON DIETAS BAJAS DE SODIO. CONSECUENCIAS SOBRE LA PUESTA

M. Bougon y col.

(Bull. d'Inf. de la Station d'Aviculture de Ploufragan 22: 2, 54-65. 1982)



Sabiéndose que para evitar una demasiado temprana entrada en puesta de las pollitas se recurre habitualmente a la restricción de pienso—ya que el otro método disponible consistente en dar un pienso bajo en lisina, no resulta práctico—, hemos querido investigar la posibilidad de conseguir el mismo efecto mediante una limitación del nivel de sodio durante el crecimiento.

Con este fin utilizamos 920 pollitas Warren Sex Sal Link de un día, las cuales se criaron y explotaron siempre en baterías. Ya desde el principio se dividieron en 5 lotes —con 4 réplicas por lote— con el fin de aplicárselas los 5 tratamientos alimenticios ensayados en la cría y recría pues aunque en la puesta su alimentación fue idéntica para todos los grupos, durante la misma se controlaron todos los parámetros pertinentes de cada lote inicial por separado.

Empleando en todo caso raciones vegetales tipo maíz-soja, tanto la de cría —hasta 8 semanas— como la de recría —de 8 a 20 semanas— contenían un 0,02 por ciento de sodio aportado por los ingredientes naturales. Los tratamientos consistieron en elevar este bajo nivel de sodio mediante la incorporación de un 0,15 por ciento de sodio —mediante el 0,055 por ciento de bicarbonato sódico— o bien el 0,03 por ciento de sodio —gracias a un 0,11 por ciento de bicarbonato— o bien un 0,11 por ciento —conservado esto con un 0,11 por ciento de bicarbonato más un 0,17 por ciento de sal—. Combinando como puede verse en las tablas de resultados los

niveles añadidos en la cría o en la recría es como se consiguieron los 5 tratamientos experimentales.

Durante la puesta se controlaron los resultados durante 11 períodos de 4 semanas, siendo la alimentación y el manejo idénticos para todos los grupos. En este período el pienso utilizado contenía 2.800 Kcal/Kg., el 14,50 por ciento de proteína, el 0,62 por ciento de lisina y el 0,56 por ciento de aminoácidos azufrados.

### Resultados

Se exponen resumidos en las tablas siguientes:

Como puede verse, la reducción del nivel de sodio desde el nacimiento hasta la puesta hasta el 0,05 o el 0,35 por ciento en vez del 0,13 por ciento, permitió reducir significativamente el peso de las pollitas a las 20 semanas, siendo este efecto aún mayor cuando se llegó a un 0,02 por ciento a partir de las 8 semanas de edad. En cambio, cuando el sodio se limitó al 0,035 por ciento sólo a partir de las 8 semanas, el peso final de las pollitas no resultó afectado.

Parecidos efectos pueden notarse con el consumo de pienso durante la crianza, el cual fue tanto menor cuanto más se redujo el sodio. Sin embargo, la mortalidad no resultó afectada.

Por lo que respecta a los efectos de estos tratamientos sobre la producción, en la tabla 2 puede verse que no hubo ninguno, a no ser una ligera modificación en el peso de los huevos y en los au-

## TRANSMISION POR EL HUEVO DE DOS CEPAS DE MYCOPLASMA GALLISEPTICUM M.Y. Lin y col.

(Avian Dis. 26: 487-495. 1982)

Ha sido descrito que el *Mycoplasma gallisepticum* —MG— se transmite mediante la puesta de huevos infectados, que producen al ser incubados pollitos portadores de micoplasma.

La experiencia que resumimos consistió en administrar dos cepas de MG a gallinas Leghorn de 7 meses de edad y en el pico de su puesta; las cepas fueron administradas mediante dos vías —aerosol y ocular—, dándose en cada ensayo el micoplasma en una cepa atenuada vacunante —cepa F— y otra cepa virulenta —cepa R—, esta última procedente del Laboratorio de Investigación Aviar de Athens, Georgia.

Los inóculos consistían en caldos con  $2 - 6 \times 10^8$  UFC por ml. que se aplicaron en gotas oculares de 0,03 ml. por ave, o por nebulización con exposición continua durante 5 minutos —pulverizador Devilbiss n.º 42.

Para la identificación del MG se efectuaron cultivos a partir de las tráqueas, sacos aéreos, sacos vitelinos y yemas, mediante torundas de algodón estériles, sembrándose en medios adecuados, identificándose mediante anticuerpos fluorescentes —técnica de Baas y Jasper— y por seroaglutinación en placas con el antígeno A5969.

Un lote fue inoculado con la cepa F por aerosol, otro con la cepa F intraocular, otro con la cepa R por aerosol, otro con la cepa R intraocular y otros solo recibió suero fisiológico en el ojo. Cada

lote se componía de 10 u 11 gallinas y 2 machos.

Se tomaron los huevos puestos, incubándoseles semanalmente y efectuándose controles los días 5, 8, 11 y 15 de incubación. Los pollitos nacidos fueron estudiados serológicamente, tratándose de aislar en ellos los MG a partir de las tráqueas y sacos aéreos.

### Resultados

Los hallazgos de huevos y pollitos infectados señalan que el mayor número de infecciones correspondió a las gallinas que habían sido infectadas con la cepa R vía aerosol y el menor a las de la cepa F. Los porcentajes de micoplasmas hallados en los huevos de gallina resultaron ser del 3,19 por ciento para la cepa R y sólo del 1,59 por ciento para la cepa F en las formas aerosol de contaminación, mientras que mediante la vía ocular los aislamientos fueron sólo del 0,19 por ciento y del 0 por ciento para las cepas R y F respectivamente.

Las respuestas de las infecciones sobre la puesta y la fertilidad vienen expresadas gráficamente en las figuras adjuntas, en las cuales se detecta sólo una reducción significativa de la puesta ( $p < 0,005$ ) para la cepa R de MG administrada por vía aerosol, mientras que las fertilitades bajaron en todos los grupos, incluso para los de las aves que recibieron la cepa vacunante F.

Tabla 1. Pesos y consumos de las pollitas en la crianza (\*).

Lo- tes	% de sodio del pienso (**)	Peso de las pollitas, g.				Consumo pienso, g.		
		4 sem.	8 sem.	12 sem.	20 sem.	0-4 sem.	0-8 sem.	0-20 sem.
A	0,13-0,13	302 a (2)	792 a	1.273 a	1.949 a	596 a	2.113 a	9.212 a
B	0,13-0,035	302 a	792 a	1.242 b	1.928 a	596 a	2.113 a	9.142 a
C	0,05-0,05	215 b	554 b	1.160 c	1.880 b	500 b	1.833 b	8.685 b
D	0,05-0,02	215 b	664 b	922 d	1.432 d	500 b	1.833 b	7.544 d
E	0,035-0,035	171 c	580 c	941 d	1.731 c	452 c	1.495 c	7.870 c

(\*) Las cifras de la misma columna seguidas de una letra diferente son significativamente diferentes ( $P \leq 0,05$ ).

(\*\*) La primera cifra corresponde al período hasta 8 semanas y la segunda al de 8 a 20 semanas.

Tabla 2. Resultados durante el período de puesta (\*).

Lo- tes	% de sodio del pienso (**)	% de puesta	Número huevos/♀ alojada	Peso del huevo, g.	Masa diaria de huevos, g.	Consumo de pienso ♀/día, g.	Índice de conver- sión, Kg. huevos	Peso vivo a 64 semanas g.	Aumento peso 20-64 semanas, g.
A	0,13-0,13	77,4	238,3 a	61,2 a	47,35 a	119,8 a	2,53 ab	2.411 a	462 c
B	0,13-0,035	80,2	246,9 a	61,0 a	48,92 a	121,9 a	2,49 b	2.394 a	466 c
C	0,05-0,05	79,7	245,6 a	60,1 b	47,97 a	120,6 a	2,52 b	2.409 a	529 c
D	0,05-0,02	77,9	240,0 a	61,2 a	47,70 a	122,5 a	2,57 a	2.354 a	922 a
E	0,035-0,035	78,1	240,5 a	60,2 b	47,02 a	120,1 a	2,55 a	2.405 a	674 b

(\*) Las cifras de la misma columna seguidas de una letra diferente son significativamente diferentes ( $P \leq 0,05$ ).

(\*\*) La primera cifra corresponde al período hasta 8 semanas y la segunda al de 8 a 20 semanas.

mentos de peso de 20 a 64 semanas; estos últimos fueron tanto mayores cuanto menos pesaban las pollitas al iniciarse la puesta. Sin embargo, a consecuencia de la reducción de peso conseguida al bajar el nivel de sodio, la puesta durante el primer período fue, respectivamente, para los 5 lotes la siguiente: 36, 33, 30, 12 y 18 por ciento.

Por consiguiente, cabiendo considerar que la re-

ducción del sodio es un medio altamente efectivo para retrasar la entrada en puesta de las gallinas lo que quizás valdría la pena tener en cuenta sería el hacer esto lentamente: para ello bastaría dosificarlo a razón del 0,13 por ciento de 0 a 4 semanas, del 0,05 por ciento de 4 a 12 semanas y seguidamente del 0,02 por ciento.

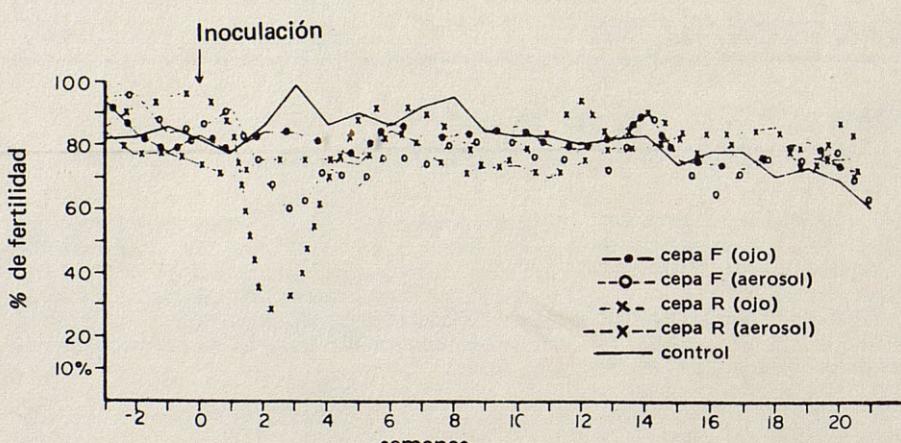


Figura 1. Producción huevera antes y después de las inoculaciones.

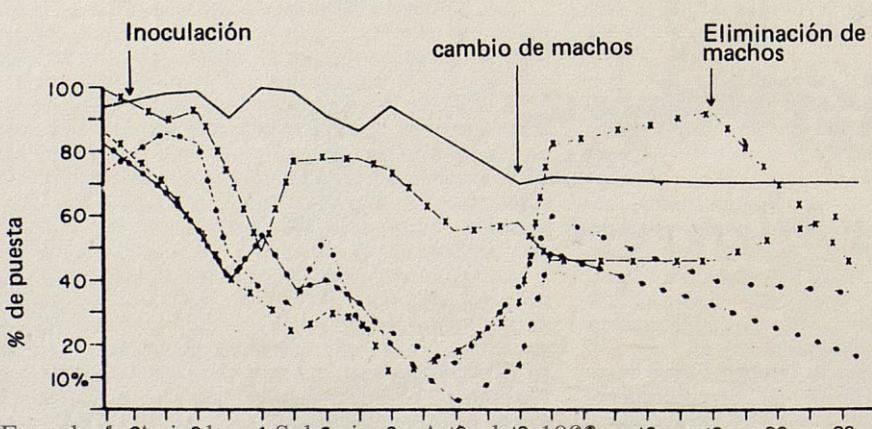


Figura 2. Fertilidad de los huevos antes y después de las inoculaciones. (Las claves de las líneas son las mismas de la figura 1).

ciento. Por su parte, el Consejo Británico del Huevo, pese a no ser partidario del sacrificio obligatorio de las ponedoras, estima que de no llegar a una reducción del parque avícola se hace muy difícil una recuperación del mercado.

Por otra parte, la avicultura está presionando al Ministerio de Agricultura británico para que revise las facilidades que actualmente tienen los huevos y los productos avícolas extranjeros en general para introducirse en Inglaterra ya que, según dicen, ahora se hace la vista gorda a muchos detalles —tanto de calidad como de cara al control de la enfermedad de Newcastle— que antes se miraban con lupa. Y, como ejemplo de por donde señalan los ingleses, se asegura que los envíos de Francia al otro lado del canal representan la nada despreciable suma de 11.000 a 18.000 cajas por semana...

#### "Y, EN FRANCIA, OTRO TANTO

Mientras tanto, la situación del mercado francés aún está peor, si es que hay un peor. Según el CIO —El Comité Interprofesional del Huevo—, el coste medio de producción de una docena de huevos en Francia —obviamente de color ya que los blancos apenas se conocen— es de 4,32 FF, lo que al cambio actual viene a representar unas 82 pesetas. Pues bien, a partir del mes de abril pasado en que comenzó de firme la crisis actual, la docena de huevos se está vendiendo a un precio medio de unas 59 pesetas, lo que para una granja con tan sólo 20.000 ponedoras representa una pérdida anual del orden de 9,500 millones de pesetas.

La tensión en Francia, a consecuencia de ello, es elevada, es-

pecialmente en Bretaña, región en la cual se concentra la principal parte de la avicultura francesa. Así, las concentraciones de camiones, las manifestaciones callejeras, la suelta de gallinas por las calles de algunas poblaciones bretonas, la venta "salvaje" de huevos a la salida de algunas autopistas e incluso algunos estallidos de violencia han estado al orden del día, no sabiendo las autoridades qué soluciones adoptar.

Las causas de la crisis, casi como siempre: el aumento incontrolado de los censos de ponedoras, la pérdida de algunos mercados exteriores —el de Irak, por ejemplo, arrebatado por los norteamericanos—, etc.

Las soluciones ya son más difíciles, apuntándose por el CIO el desvieje prematuro de las ponedoras —se apunta hacia las 55 semanas de edad—, el meter en cámara de forma temporal los excedentes, el buscar nuevos mercados exteriores, etc. Sin embargo, se reconoce que una cosa es la proposición de estas soluciones y otra la puesta en marcha de la misma...

Mientras tanto, los franceses tampoco están de acuerdo en que en tanto ellos se encuentran en esta situación, otros países de la CEE lo están pasando mejor —es un decir—, insistiendo ante sus autoridades para que se elabore un plan común para todos los países que no penalice a uno a costa de los excesos de otros.

¿No nos suena a algo esta canción?

#### VIII CONGRESO LATINOAMERICANO DE AVICULTURA

Por acuerdo de la Asociación Latinoamericana de Avicultura, Brasil será responsable de la organización del VIII Congreso Latinoamericano de Avicultura. Se-

Promoción: Asociación Latino-Americana de Avicultura  
Promotion: Latin-American Poultry Association  
Organización: Asociación Catarinense de Avicultura  
Patrocinio-Patronage: Unión Brasileña de Avicultura

rá la segunda vez que un evento de esta naturaleza se realiza en Brasil, ya que el tercer Congreso Latinoamericano se llevó a cabo en São Paulo en 1973.

El Congreso se llevará a cabo del 12 al 15 de octubre del presente año en el Balneario Camboriú de Santa Catarina, en el Brasil. Se halla organizado por la Asociación Catarinense de Avicultura y cuenta con el patrocinio de la Unión Brasileña de Avicultura y de la WPSA.

Todo el apoyo del Gobierno Brasileño ya está asegurado para proporcionar a los visitantes extranjeros una provechosa y agradable estancia en el Brasil.

El Congreso se iniciará el 12 de octubre de 1983 a las 10:30 horas y será clausurado el 14 de octubre a las 18:00 horas. El día 15 habrá un programa social.

El VIII Congreso Latinoamericano de Avicultura será realizado en una de las áreas más modernas de producción de pollos para corte en Brasil. El Estado de Santa Catarina es responsable de cerca del 50 por ciento de las exportaciones brasileñas de pollos. En 1982 las exportaciones del Brasil alcanzaron un poco

más de 300 mil toneladas de pollos.

El Congreso se efectuará en Camboriú, un balneario que se encuentra a 15 kilómetros del puerto de Itajaí, el mayor puerto exportador de pollos del Brasil. Camboriú dispone de una amplia capacidad hotelera para 10.000 visitantes. Los precios de los hoteles son bastante atractivos,

Camboriú está a 80 Km. de Florianópolis, capital del Estado de Santa Catarina. El acceso por vía aérea puede ser hecho a través del aeropuerto de Navegantes, en Itajaí, a una distancia de 15 Km. de Camboriú o vía Florianópolis.

#### Programa científico

El programa técnico-científico constará de conferencias, seminarios y presentación de trabajos técnicos, en el cual tomarán parte renombrados técnicos y científicos. Los temas en torno

a comercialización, economía y manejo tendrán especial énfasis en este Congreso.

El temario para la presentación de trabajos es el siguiente:

- Comercialización
- Economía
- Fisiología
- Genética y Mejora
- Higiene y patología
- Manejo
- Nutrición
- Tecnología de productos

#### Exposición internacional de Avicultura

Uno de los aspectos más importantes del Congreso será la Exposición Internacional de Avicultura. Las principales empresas relacionadas con esta actividad a nivel mundial ya reservaron espacio para la instalación de sus "stands".

La exposición se llevará a cabo en el mismo local donde se realizará el Programa técnico-

científico, en el Centro de Promociones del Parque Balneario de Camboriú.

De esta forma, se proporcionará a los congresistas la posibilidad de mantener contacto con las empresas responsables de los principales productos y servicios, hoy a disposición de la avicultura latinoamericana.

#### Visitas técnicas

Los participantes del Congreso tendrán la ocasión de visitar granjas, mataderos, plantas de incubación, almacenes y frigoríficos y las instalaciones portuarias de Itajaí, donde son embarcadas la mayoría de las exportaciones brasileñas de pollos.

#### Programa social y turístico

Santa Catarina es un Estado bastante adecuado al turismo en el Brasil. Los congresistas y acompañantes tendrán la oportu-

(Continúa al pie de página 310)

### ¿CAMBIA SU DOMICILIO?

Por favor, comuníquenos su cambio con dos meses de anticipación. Esto ayudará a que sigamos enviándole puntualmente sus revistas.

Envíe este boletín a: SELECCIONES AVICOLAS, Plana del Paraíso, 14. Arenys de Mar (Barcelona)

**Por favor, escriba con claridad aquí su anterior dirección.**

Nombre.....

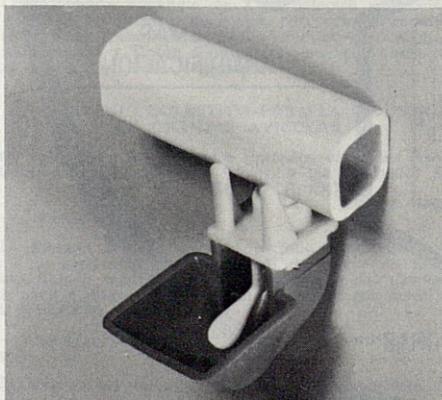
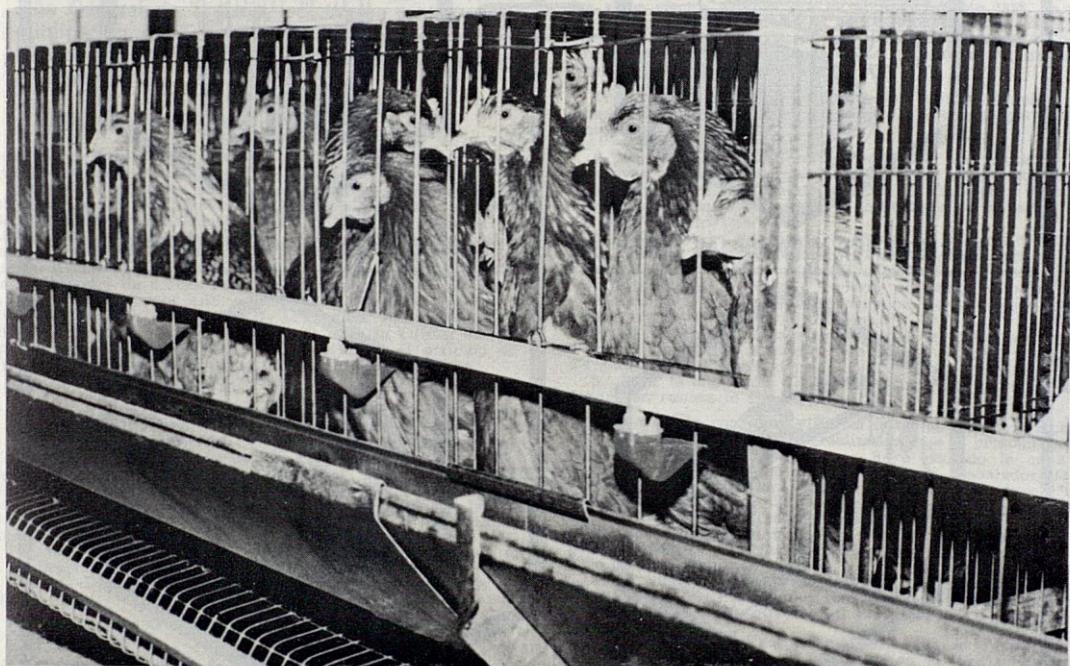
Anterior dirección: .....

Nueva dirección: .....

.....

**IMPORTANTE:** Si le es posible, junto con este cupón háganos llegar la última faja que envolvía su revista. De este modo nos facilitará la tarea. Gracias.

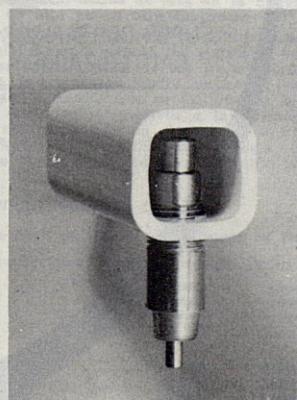
# BEBEDEROS PARA AVES



Bebedero automático con cazoleta



Bebedero de chupete



Bebedero de chupete acero inox.

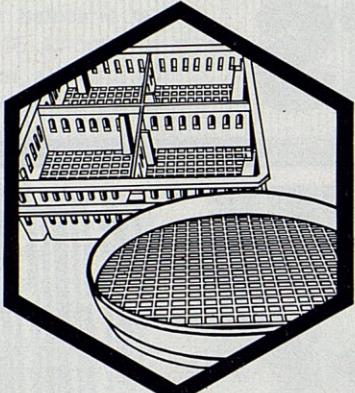


## EL BEBEDERO MAS VENDIDO EN EL MUNDO

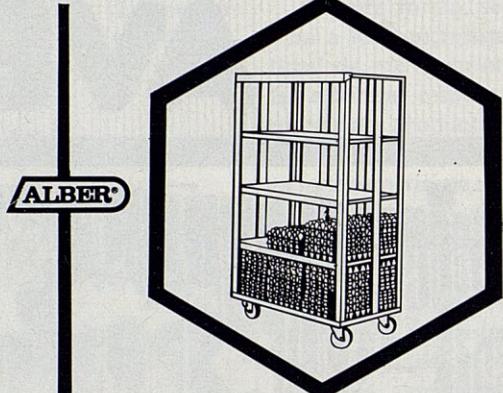
Disponemos de bebederos y accesorios para toda clase de explotaciones avícolas, cunícolas y porcícolas.

LUBING IBERICA, S.A. - Ulzama, 3-Apartado, 11-Tel. 111427 - VILLAVA (Navarra)

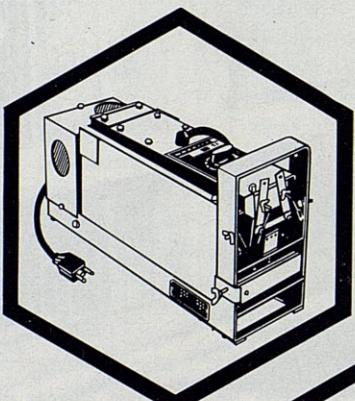
# La más completa gama de productos agropecuarios



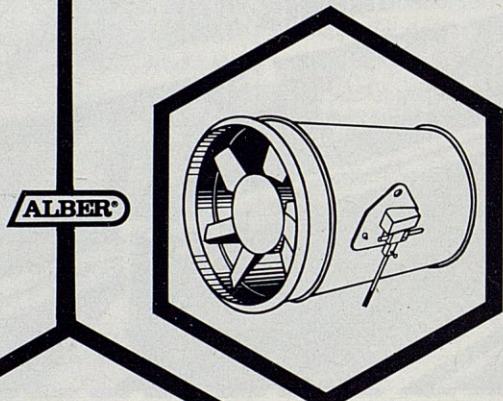
CAJAS PLASTICO Y BANDEJAS COMEDERO



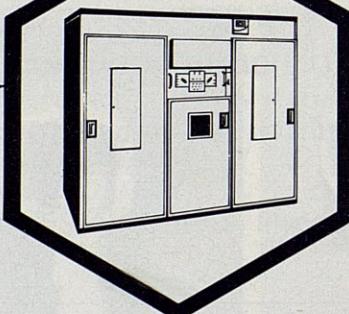
CONTENEDORES TRANSPORTE HUEVOS



SUPER CORTAPICOS  
CAUTERIZADOR



SISTEMAS  
HUMIDIFICACION



INCUBADORAS NACEDORAS

ROBBINS

ALTO PRESTIGIO EN CALIDAD Y ASISTENCIA POST-VENTA

## material agropecuario, s.a.

Carretera Arbós, Km 1,600 • Tels. (93) 893 08 89 / 893 41 46  
**VILANOVA I LA GELTRU (España)**

# Legislación



**RESOLUCION de 16 de mayo de 1983, de la Dirección General de Trabajo, por la que se dispone la publicación del Convenio de Trabajo estatal para la Industria de Granjas Avícolas en su segundo año de vigencia.**

(B.O. del Estado n.º 155, del 30-6-1983)

Visto el texto del Convenio estatal para la Industria de Granjas Avícolas, el acta de 4 de marzo del año en curso y el texto de los acuerdos pactados entre las Asociaciones Patronales: Asociación Nacional de Productores de Pollos (ANPP), Asociación Nacional Sindical Avícola (ANSA) y Criadores Españoles de Aves Selectas (CEAS) y las Centrales Sindicales: Unión General de Trabajadores (UGT), Confederación Sindical de Comisiones Obreras (CC. OO.) y Unión Sindical Obrera (USO). Junto al escrito de ambas representaciones en que con fecha 4 de mayo del presente año se suplica el registro de dichos Acuerdos, su envío al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación, así como su publicación en el Boletín Oficial de Estado, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 90. 2 y 3, de la Ley 8/1980, del Estatuto de los Trabajadores.

Esta Dirección General acuerda:

Primer.—Ordenar la inscripción en el Registro de Convenios de este Centro Directivo de los expresados Acuerdos pactados, de revisión para 1983-1984 del Convenio de Trabajo estatal para la Industria de Granjas Avícolas, con reforma del artículo 11 del mismo, aplicación de la revisión salarial, aprobación de un nuevo texto para la cláusula correspondiente, aumento del importe de las dietas y otros extremos, con notificación a la Comisión Negociadora a tenor de lo que prescribe el artículo segundo del Real Decreto 1040/1981, de 22 de mayo.

Segundo.—Remitir el texto original del mismo al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC).

Tercero.—Disponer su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Madrid, 16 de mayo de 1983.—El Director general, Francisco J. García Zapata.

Sres. Representantes de la Asociación Nacional Sindical Avícola, Confederación Española de Aves Selectas y Asociación Nacional de Productores de Pollos, por parte patronal, y Unión General de Trabajadores, Confederación Sindical de Comisiones Obreras y Unión Sindical Obrera, por parte trabajadora, en la Comisión Negociadora.

## CONVENIO COLECTIVO PARA LA INDUSTRIA DE GRANJAS AVICOLAS

Texto íntegro de los Acuerdos pactados entre las Asociaciones Patronales ANPP, ANSA y CEAS, y las Centrales Sindicales UGT, USO Y CC. OO.

### — Jornada laboral:

La jornada laboral para el período comprendido entre el día 1 de abril de 1983 hasta el 31 de marzo de 1984 será la misma que la establecida en el artículo 9 del Convenio para 1982, abril y marzo de 1983, hasta tanto no sea modificada por una disposición legal de rango superior.

— Prolongación de jornada, horas extraordinarias y pluriempleo:

El artículo 11 queda redactado de la siguiente forma:

Art. 11. Prolongación de jornada, horas extraordinarias y pluriempleo:

1. Ante la grave situación de paro existente y con el objeto de favorecer la creación de empleo, ambas partes acuerdan la conveniencia de reducir al mínimo indispensable las horas extraordinarias con arreglo a los siguientes criterios:

- 1.1 Horas extraordinarias habituales: Reducción.
- 1.2 Horas extraordinarias por fuerza mayor:

Dadas las especiales características de la actividad avícola, cuando concurren causas de fuerza mayor, tales como retrasos en el desembarco de aves, problemas de tipo patológico o preventivo, así como retrasos en nacimiento de pollitos, se prolongará la jornada de trabajo hasta acabar con las tareas citadas, en cuyo supuesto de exceso de jornada se abonará como horas extraordinarias, pero no será tenido en cuenta a efectos de la duración máxima de la jornada laboral, ni para el cómputo máximo de horas extraordinarias autorizadas, siempre que el peligro de deterioro de las aves o productos sea manifiesto, o los retrasos no sean debidos a la mala organización del trabajo o causas que fueran previsibles.

1.3 Horas extraordinarias estructurales: Se entenderán por tales a los efectos establecidos en el Real Decreto 1858, de 20 de agosto de 1981, las necesarias para períodos puntuales de producción, ausencias imprevistas, previsión de siniestros o las de carácter estructural derivadas de la naturaleza del trabajo de que se trate, o mantenimiento.

Todo ello siempre que no sea posible atender aquellas necesidades por contrataciones temporales o a tiempo parcial, previstas por la Ley.

2. Las horas extraordinarias motivadas por causa de fuerza mayor y las estructurales se notificarán mensualmente a la autoridad, laboral conjuntamente por la Empresa y Comité o Delegado de Personal, según se contempla en el artículo 2º del Real Decreto 1858/1981.

3. No se tendrá en cuenta, a efectos de la duración máxima de la jornada ordinaria laboral, ni para el cómputo del número máximo de horas extraordinarias autorizadas, el exceso de las trabajadas para prevenir o reparar siniestros u otros daños extraordinarios y urgentes, sin perjuicio de su abono como si se tratase de horas extraordinarias.

4. El número de horas extraordinarias no podrá ser superior a dos al día, quince al mes y cien al año, salvo lo previsto en los números anteriores de este artículo.

5. Para la evitación de las situaciones de pluriempleo, se tendrá en cuenta lo siguiente:

a) Todos los contratos vigentes hasta el día de la fecha de este Convenio se entenderán realizados bajo el principio de dedicación exclusiva, salvo que se haya pactado lo contrario.

b) El ejercicio del pluriempleo por el trabajador de las Empresas del sector será considerado como una transgresión de la buena fe contractual de las contempladas en el artículo 54 del Estatuto de los Trabajadores.

c) En todos los contratos de nuevo ingreso será incluida, necesariamente, una cláusula de prohibición expresa del ejercicio del pluriempleo.

d) A los efectos de lo dispuesto en los apartados anteriores, se entenderá por pluriempleo todo trabajo retribuido por cuenta ajena, cualquiera que sea su naturaleza.

A estos efectos se estima necesario que se aplique con el máximo rigor las sanciones previstas en la legislación vigente en los casos de trabajadores no dados de alta en la Seguridad Social, por estar dados de alta ya en otra Empresa.

Para coadyuvar el objetivo de controlar el pluriempleo se considera esencial el cumplimiento exacto del requisito de dar a conocer a los representantes legales de los trabajadores los boletines de cotización a la Seguridad Social, así como los modelos de contrato de trabajo escrito que se utilicen en la Empresa, así como de los documentos relativos a la terminación de la relación laboral, conforme dispone el artículo 64.1.5 del Estatuto de los Trabajadores. El incumplimiento de esta obligación se considerará falta grave a efectos de su sanción por la autoridad laboral.

## ANEXO NUMERO 1

Tabla salarial del 1 de abril de 1983 al 31 de marzo de 1984

	Mensual total	Anual total
Técnicos:		
Titulados Superiores .....	60.960	914.400
Titulados Medios .....	54.277	814.155
No titulados y diplomados .....	44.626	669.390
Administrativos:		
Jefe de primera .....	44.632	669.480
Jefe de segunda .....	41.720	625.800
Oficial de primera .....	38.982	584.745
Oficial de segunda .....	36.102	541.530
Auxiliar .....	34.780	521.700
Aspirante hasta dieciocho años .....	27.880	418.200
Subalternos:		
Almacenista .....	34.780	521.700
Vigilante .....	34.780	521.700
Conserje .....	34.780	521.700
Portero .....	34.780	521.700
Botonero hasta dieciocho años .....	27.880	418.200
Mujer limpia (día) .....	1.157	526.435
Mujer limpia (hora) .....	180	—
Ordenanza .....	34.780	521.700



	Diario	
<b>Comercial:</b>		
Vendedor .....	1.288	586.040
Ayudante Vendedor .....	1.222	556.010
Repartidor .....	1.157	526.435
<b>Obreros:</b>		
Encargado .....	1.425	648.375
Oficial Avícola .....	1.287	578.485
Especialista Avícola .....	1.202	546.910
Ayudante Avícola .....	1.166	530.530
Aprendiz primera y segunda .....	711	323.502
Aprendiz tercera y cuarta .....	951	432.705
<b>Varios:</b>		
Oficial primera .....	1.288	586.040
Oficial segunda .....	1.233	561.015
Plus de asistencia, abonable por día efectivo de trabajo para todas las categorías .....	187	51.051

**1º Cláusulas de revisión salarial.**—Ambas partes, con pleno conocimiento del contenido de los artículos 4 y 5 del Acuerdo Interconfederal para el año 1983, acuerda, con expresa renuncia a cualquier otra de las modalidades de posible aplicación al caso, insertar la cláusula de revisión salarial contenida en el artículo 4 del citado Acuerdo Interconfederal, por lo que la revisión salarial se verificará, en su caso, conforme a lo siguiente:

En el caso de que el Índice de Precios al Consumo (IPC) establecido por el INE registrase al 31 de diciembre de 1983 un incremento respecto al 1 de abril de 1983 superior al 9 por 100 se efectuará una revisión salarial, tan pronto se constate oficialmente dicha circunstancia, en el exceso sobre la indicada cifra, computando cuatro tercios de tal exceso, a fin de prever el comportamiento del IPC en el conjunto de los doce meses (abril 1983 marzo 1984). Tal incremento se abonará con efectos de primera de abril de 1983, y para llevarlo a cabo se tomarán como referencia los salarios o tablas utilizadas para realizar los aumentos pactados para 1983.

El porcentaje de revisión resultante guardará, en todo caso, la debida proporcionalidad en función del nivel salarial pactado inicialmente en cada Convenio a fin de que aquél se mantenga idéntico en el conjunto de los doce meses (abril 1983 marzo 1984).

Los porcentajes de incremento salarial establecidos en este Convenio no serán de necesaria y obligada aplicación para aquellas Empresas que acrediten, objetiva y fehacientemente, situaciones de déficit o pérdidas mantenidas en los ejercicios contables de 1981 y 1982. Asimismo, se tendrán en cuenta las precisiones para 1983.

En estos casos se trasladará a las partes la fijación del aumento de salarios. Para valorar esta situación se tendrán en cuenta circunstancias tales como el insuficiente nivel de producción y ventas y se atenerán los datos que resulten de la Contabilidad de las Empresas, de sus balances, y de sus cuentas de resultados.

En caso de discrepancia sobre la valoración de dichos datos, podrán utilizarse informes de auditores o censores de cuentas, atendiendo las circunstancias y dimensión de las Empresas.

En función de la unidad de contratación en la que se encuentren comprendidas las Empresas que alegan dichas circunstancias deberán presentar ante la representación de los trabajadores la documentación precisa (balances, cuentas de resultados y, en su caso, informe de auditores o censores de cuentas) que justifiquen un tratamiento salarial diferenciado.

En este sentido, en las de menos de veinticinco trabajadores, y en función de los costos económicos que ello implica, se sustituirá el informe de auditores o censores jurados de cuentas por la documentación que resulte precisa dentro de la señalada en los párrafos anteriores para demostrar fehacientemente la situación de pérdidas.

Los representantes legales de los trabajadores están obligados a tratar y mantener en la mayor reserva la información recibida y los datos a que hayan tenido acceso como consecuencia de lo establecido en los párrafos anteriores, observando, por consiguiente, respecto de todo ello, sigilo profesional.

En todo caso debe entenderse que lo establecido en los párrafos precedentes sólo afecta al concepto salarial, hallándose obligadas las Empresas afectadas por el contenido del resto del Convenio.

Las Empresas deberán manifestar su deseo de hacer uso de este derecho en el término de treinta días hábiles a partir del siguiente al de la publicación del Convenio en el Boletín Oficial del Estado.

**2º Importe de las dietas.**—El personal que por razones de trabajo se desplace fuera del lugar habitual de trabajo, se le abonará, previa justificación de los gastos realizados, las siguientes cantidades:

Por desayuno, 142 pesetas.

Por comida, 560 pesetas.

Por cena, 493 pesetas.

Por dormir, 912 pesetas.

**3º Trabajo en días festivos.**—El personal que trabaja en domingos o días festivos, aun cuando disfrute de descanso compensatorio entre semana, recibirá un plus de 40 por 100 del salario.

**4º Subvención en caso de jubilación o fallecimiento.**—La Empresa abonará al producirse la jubilación o baja definitiva, por enfermedad o accidente de sus productores, la cantidad de 3.511 pesetas por cada año de servicio. Los servicios prestados a partir de los sesenta y cinco años de edad no computarán a estos efectos. En caso de fallecimiento anterior a la jubilación, la viuda, o en su caso, los hijos menores o mayores subnormales o padres que vivan a expensas del trabajador, percibirán la cantidad correspondiente a los años de servicio.

Quedan exceptuadas del abono de este premio aquellas Empresas que tengan concertadas bases mejoradas con la Seguridad Social.

La jubilación será siempre obligatoria para aquellos trabajadores que habiendo cumplido sesenta y cinco años hayan completado las prestaciones necesarias para alcanzar máxima de pensión por tal concepto.

**5º Complemento de puesto de trabajo.**—Al personal que hicie re realizar trabajos excepcionalmente penosos, tóxicos o peligrosos, y por el tiempo empleado en dichos trabajos, se le abonará, tanto se mantengan dichas condiciones, un complemento de puesto de trabajo equivalente al 10 por 100 de su salario base.

En el reglamento de régimen interior se incluirán los trabajos que reúnan dichas condiciones, debiendo considerarse como tales los de limpieza y fumigación con agentes químicos, tóxicos, siempre y cuando no existan protecciones adecuadas.

**6º Incapacidad laboral transitoria.**—En caso de incapacidad laboral transitoria y a partir del día 16 en dicha situación, la Empresa deberá abonar a cada trabajador el complemento correspondiente a la prestación de la Seguridad Social, hasta cubrir el 90 por 100 del salario base señalado en la tabla del anexo I del presente Convenio.

**7º Quebranto de moneda.**—El Cajero, el Auxiliar de Caja y los que efectúen regularmente operaciones de cobro, percibirán, en concepto de quebranto de moneda, las cantidades de 1.120 pesetas el primero y 840 pesetas los dos últimos.

## Noticiario (Viene de página 308)

tunidad de visitar Florianópolis, Blumenau e Itajaí, además de otras ciudades catarinenses.

Este Estado, principalmente la ciudad de Blumenau, posee una gran influencia de la colonización alemana, por lo que el turista podrá sentirse como si estuviese en Alemania.

Además de Santa Catarina, los visitantes podrán realizar programas turísticos en Río de Janeiro, São Paulo, Porto Alegre y otras regiones del Brasil. De San-

ta Catarina se puede visitar las famosas Cataratas de Iguazú muy fácilmente.

La secretaría del Congreso estará a disposición de los interesados para colaborar al máximo en su programa de viaje al Brasil.

### Cuotas de inscripción

La cuota de inscripción en el Congreso es de 100\$ USA —unas 14.700 pesetas actualmente— para los asistentes, de 60 \$ USA

—unas 8.800 pesetas— para los acompañantes y de la misma cantidad para los estudiantes.

Para mayor información dirigirse a:

VIII Congreso Latinoamericano de Avicultura.

Rua Mourato Coelho, 502

Tel. (011) 815 1233

Télex: (011) 34.180 EBAG-BR

Teleg.: AVICULTURA

CEPO5417-SAO PAULO

Brasil

**МЕЙН EGG HANDLING B.V.**

# Farmpacker MF-82

La empacadora MF-82 de MEYN es el fruto de una investigación intensiva y responde totalmente a las exigencias más estrictas.

Construida en colaboración con el cliente por ser a quien conciernen las especificaciones y posibilidades, esta máquina está fabricada enteramente en acero inoxidable. Esto garantiza una larga duración de vida, un mínimo mantenimiento y más fácil limpieza.

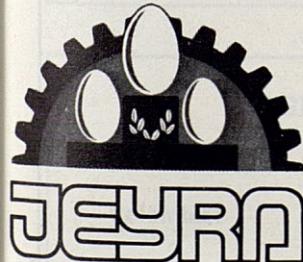
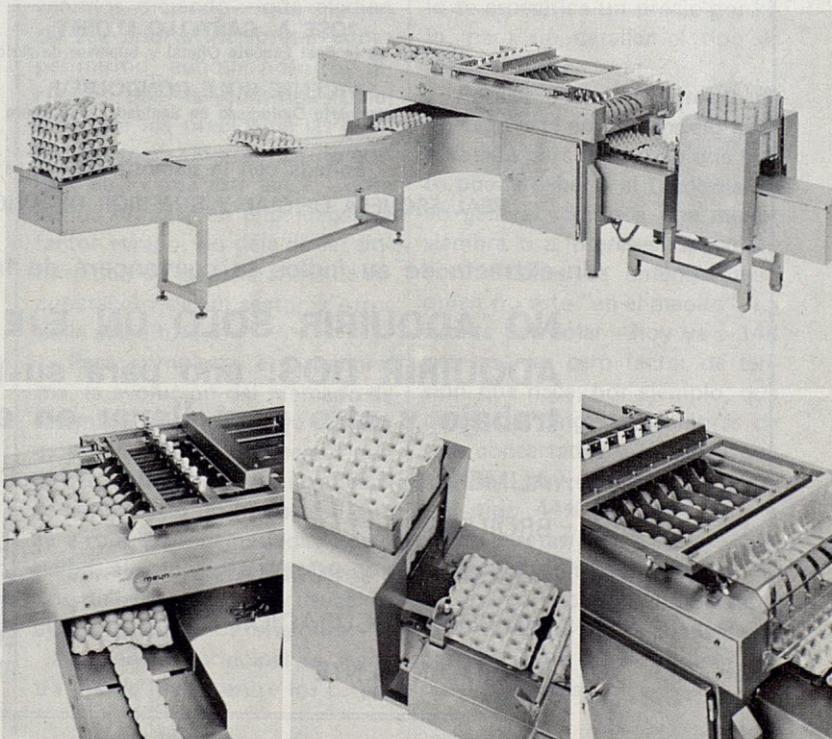
La empacadora MF-82 contiene relativamente pocas piezas móviles y su construcción es compacta, ocupando un mínimo espacio.

La banda transportadora conduce los huevos sobre unos discos de nylon.

Merced a unas guías, el huevo es orientado de manera que la cámara de aire es dirigida hacia arriba y, al momento, es colocado en el cartón.

La MF-82 se suministra con un contador-totalizador y la recepción de los huevos empacados puede orientarse al punto deseado por el cliente.

Con una capacidad de 22.000 huevos por hora, una manipulación mínima de los huevos y un sistema de embalado patentado, la empacadora MF-82 de MEYN constituye un notable avance en el campo del empaquetado de huevos.



Concesionario exclusivo para España:

**JEYRA – INSTALACIONES Y MAQUINARIA AVICOLA**

Prior Tapias, 40

TERRASSA (Barcelona)

Télex: 54897

Tel. (93) 783 63 77

**JEYRA DISPONE DE UN AMPLIO STOCK DE RECAMBIOS, TALLERES PROPIOS Y**

**MECANICOS ESPECIALIZADOS**

**¡Una obra diferente de las demás!**

# Manual Práctico de Avicultura

**Evita retener en la memoria** tantos datos que hoy se requieren en avicultura.

En ella encontrará resueltas **todas las dudas** que tenga en la granja o en el despacho.

Apenas tiene texto; en cambio, hay infinidad de tablas y gráficos.

Todo se encuentra rápidamente gracias a su **método de ordenación**.

Permite ser llevada siempre encima por su **formato de bolsillo**.

#### Sus autores

**JOSE A. CASTELLO LLOBET**

Director de la Real Escuela Oficial y Superior de Avicultura

**VICENTE SOLE GONDOLBEU**

Veterinario Diplomado en Sanidad y Avicultura

Editada con la garantía de la

REAL ESCUELA OFICIAL Y SUPERIOR DE AVICULTURA

Un extracto de su índice le convencerá de la necesidad de

**NO ADQUIRIR SOLO UN EJEMPLAR,  
ADQUIRIR DOS: uno para su mesa de  
trabajo y otro para llevar en el coche.**

1.<sup>a</sup> parte: ALIMENTACION

6.<sup>a</sup> parte: CONSTRUCCIONES

2.<sup>a</sup> » : BROILERS

Y EQUIPO

3.<sup>a</sup> » : PONEDORAS Y POLLITAS

7.<sup>a</sup> » : ILUMINACION

4.<sup>a</sup> » : HUEVOS E INCUBACION

8.<sup>a</sup> » : VENTILACION

5.<sup>a</sup> » : MEDIO AMBIENTE

9.<sup>a</sup> » : HIGIENE Y PATOLOGIA

10.<sup>a</sup> » : EQUIVALENCIAS DE  
PESAS Y MEDIDAS

#### CARACTERISTICAS TECNICAS:

208 páginas

137 tablas

75 figuras

4 mapas

Formato: 13 x 18,5 cm

Encuadernación en tela

Solicítelo contra reembolso de 850 ptas., más gastos de envío a:

**LIBRERIA AGROPECUARIA**

Apartado 28

ARENYS DE MAR (Barcelona)

Al igual que nos sucede cada año por estas fechas, las habituales vacaciones veraniegas en el gremio de las artes gráficas nos obligan a adelantar la impresión de este número. De ahí el que, al disponer únicamente de información de los mercados de la primera quincena de julio, limitemos nuestro comentario a ello, dejando de publicar además nuestros habituales gráficos.

En el mercado del pollo comenzaremos diciendo que el precio de 94 pesetas que indicamos el mes precedente para la última semana de junio no era más que indicativo, siendo el "real" de aquél día de 93 Ptas/Kg. vivo. Pues bien, pese a que la célebre "tablilla" de Bellpuig sigue manteniendo el precio de 96 Ptas. por kilo, la realidad es que ni éste ni el de 94 pesetas, que era el que pretendía sostener el Plan de Regulación, han podido mantenerse, cayendo la cotización en la primera semana de julio a 92 pesetas y apuntándose una repetición del mismo para la segunda semana.

Al cerrar este comentario la situación es de pesimismo ya que si ni la superior demanda del turismo ni las medidas de regulación del Plan han podido salvar la crisis, mal pueden presentarse las cosas para el futuro del sector.

Algo parecido podríamos de-

cir sobre el mercado huevero ya que en los días que llevamos de julio no hemos visto más que una repetición absoluta de los precios de la segunda quincena de junio. Y si esto —que significa claramente el trabajar con pérdidas, tanto en los huevos blancos como en los de color— sucede pese a la operación de regulación de que dábamos cuenta el mes pasado, ¿qué nos puede deparar el porvenir, con un mercado internacional cada vez más tenso?.

Como demostración de lo que venimos diciendo —que alguien tal vez podría interpretar como pesimismo, aunque nosotros diríamos que es realismo— tenemos que los precios de las gallinas de todo tipo han caído aún más de lo que estaban a fin de junio. Aunque en ello juegue el factor verano, no deja de ser sintomático de las esperanzas de recuperación de un sector y otros de la avicultura.

Para completar este panorama, la evolución del mercado de las materias primas para piensos es desoladora ya que pese a que en los breves días que abarca este comentario no ha lugar a que se produzcan demasiadas novedades, al menos se vislumbre que nos hallamos ante una situación alcista en todos los renglones.

La tensión principal se registra, desde luego, entre los cerea-

les, con precios disparatados en los de importación y con gran firmeza en los de producción nacional. En los maíces concretamente hay que reseñar el efecto que han tenido las inundaciones que ha sufrido Argentina de cara a la carga de los barcos que estaban aguardando para sacar el tipo "Plata" que nos debía haber llegado ya y que tal vez tengamos a fines de este mes. Lo nunca visto es que es tan grande la avidez compradora que en los momentos actuales a veces ya sólo se especifica un precio por kilo, pero sin detallar el tipo de maíz de que se trata...

Por su parte, el mercado de Chicago está en una posición disparatada para la soja, lo que tanto puede deberse al tiempo seco en general, como a una menor siembra o a intereses especulativos, difíciles de entender para quien no esté "en el meollo". La subida del dólar —hoy ya a 148 pesetas— es otro factor de tensión que hace, por ejemplo, que quien no tenga las compras de soja concertadas y la tenga que adquirir hoy la haya de pagar —el tipo 44% de proteína— a 41,50 pesetas/kilo.

En fin, como puede verse, todo apunta hacia una nueva subida en el coste de los piensos, esperando que haya quien aún pueda pagarlos...

## AGENTES DE ESTA REVISTA EN EL EXTRANJERO

<b>Argentina:</b>	Librería Agropecuaria, S.R.L. — Pasteur, 743 Buenos Aires
<b>Colombia:</b>	Representaciones Avícolas — Carrera, 13, núm. 68-66 Apartado Aéreo 20087. Bogotá
<b>Panamá:</b>	Hacienda Fidánque, S.A. — Apartado 7252. Panamá
<b>Portugal:</b>	Joaquín Soares — Livraria Ofir — Rua de San Ildefonso, 201 Porto.
<b>Uruguay:</b>	Juan Angel Peri — Alzaíbar 1328. Montevideo

Esta Guía Comercial se halla destinada a publicar pequeños mensajes — 1/16 de página — relacionados con la compra-venta entre anunciantes y lectores en general de esta revista.

Los interesados en publicar un anuncio en estas páginas pueden ver las condiciones indicadas en el BOLETIN DE PUBLICIDAD que figura en este mismo número y remitirnoslo debidamente cumplimentado.

## Aves

**GRANJA GIBERT** le ofrece las mejores estirpes de puesta — huevo blanco y de color — y de carne. Cuando piense en reponer sus pollitas no dude en consultarnos.

**GRANJA GIBERT.** Apartado 133. Tel (977) 36 01 04. Cambrils (Tarragona)

**SHAVER STARBRO.** Ahora el broiler número 1 del mundo. Los reproductores Shaver Starbro son, sin duda, el más sólido comienzo.

Exclusivista para España: **FRAVISA, S. A.** Ctra. de Montblanc, 198. Tel. (977) 30 52 45. Reus (Tarrag.)

Euribrid hisex  **Euribrid**

**HISEX BLANCA**, la gallina de clase superior con huevos de primera calidad.

**HISEX RUBIA**, la gallina Pura Clase de huevo de color y alta producción.

Para información sobre reproductores diríjase al Distribuidor Exclusivo para España y Portugal: **HYBRO IBERICA, S. A.** Apartado 88. Teléfonos (93) 661 67 00/69 04. San Baudilio de Ll. (Barcelona)

Confie en la ponedora **IBER-LAY** — **SHAYER** —

**HIBRIDOS AMERICANOS, S. A.** Apartado 380. Tel. 20 60 00. VALLADOLID

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S. A.**

**DEKALB-XL-LINK**, de huevo blanco, y **WARREN**, de huevo moreno.

Apartado Correos 1241. Tel. 23 12 93. PAMPLONA

**ROYAL CROSS ROJA - ROYAL CROSS NEGRA**, los híbridos de más alta resistencia. Broilers **ROSS I**. Recría permanente hasta 4 meses.

Solicite información a **EXPLOTACION AGRICOLA MONTSERRAT**. Rector Esperabé, 10.

Tel. 21 40 06/7. SALAMANCA

**COMPRAMOS GALLINAS EN TODA LA PENINSULA.**

Máxima valoración. Disponemos de pollitos y polillas para puesta.

Tels. (973) 24 67 04/08 - 27 24 39. Sr. F. OROMI — **COAGSA — COMERCIAL AVICOLA GANADERA**. Avda. Cataluña, 16. Apartado 362. LERIDA

**HR (huevos blancos)** **HT (huevos morenos)** autosexadas. Vencedoras en cuantos concursos fueron presentadas. Disponemos de reproductoras para producir las comerciales.

**GRANJA DE SELECCION SANTA ISABEL** Apartado 175. Tel. 23 30 18. CORDOBA

## Ambiente, Control de

**ACONDICIONADORES RIBALI.** En un solo equipo: extracción y ventilación, calefacción, refrigeración, filtrado del aire, humidificación y absorción de humedades y aire viciado.

**ACONDICIONAMIENTOS AGROPECUARIOS, S. A.** Diputación, 249, 3.º. Tel (93) 302 64 66 y 318 69 79. BARCELONA - 7

**TECNOLOGIA HY-LO PARA EL MEDIO AMBIENTE PECUARIO.** Ventilación, calefacción y humidificación automáticas. Consúltenos sin compromiso si desea hacer más rentable su explotación aumentando su capacidad de aves.

**HYLO-IBERICA, S. A.** Plaza de Castilla, 3. Tels. (93) 318 66 16 - 318 64 62. BARCELONA - 1

**SOLER & PALAU.** Extractores de aire y ventiladores **S & P**, para solucionar todo tipo de ventilaciones en explotaciones agropecuarias. Equipos electrónicos de regulación de la ventilación. Más de 50 modelos diferentes.

**COMERCIAL SOLER & PALAU, S. A.** Rocafort, 211, 2.º. Tel. (93) 322 41 04 Télex 50.317 SYPSA. BARCELONA - 15

## Baterías

**BATERIAS PARA PONEDORAS** en 2, 3 y 4 alturas. Fondo normal e invertidas. Mecanizaciones

**TECNIFER**

VALLADOLID S. Coop. Ltda.

Polígono Industrial Cerro de San Cristóbal.

Calle del Cobalto - Parcela 126.

Tels. (983) 39 02 55 - 39 02 66 - 29 78 88.

Apartado 4049 - VALLADOLID - 12.

**BATERIAS ESCALO-MATIC 120/144** - 3 pisos con carretilla o comedero automático. Automatismos para las mismas. Facilítenos las medidas de su nave antes de comprar.

**PUIG, S. A.** Tel. (977) 30 58 45. REUS (Tarragona)

**Jaulas para ponedoras:** modelo Piramidal, modelo California, modelo Flat-Deck. Sistemas de alimentación y de recogida de huevos. Silos metálicos.

**PRADO HNOS. y Cía.** Luchana, 4. Tel. 415 70 00. BILBAO - 8

BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA **BIG DUTCHMAN**. COMEDERO **AUGER-MATIC 355**.

**BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A.** Ctra. de Salou Km. 5. Tel. (977) 30 59 45. REUS (Tarragona)

**TAGASA.** Jaulas para gallinas, codornices, conejos. Sistemas de alimentación, limpieza, recogida de huevos. Material ganadero. Estructuras metálicas. Puertas. Ventanas. Cincado electrolítico.

Pólígono Industrial Las Quemadas. Barcelona 66. Apartado 315. Tel. 25 76 16. CORDOBA

## Bebederos y Comederos

### LEADER

**LEADER** ¡Especialistas en bebederos! Bebederos válvula. Bebederos cazoleta. Bebederos MINI. Bebederos fuente. Bebederos automáticos colgantes, desde 875 Ptas., para pollos y pavos. Precisamos distribuidores.

«**LEADER**» — Cataluña, 4. — NULLES (Tarragona) Tel. (977) 60 27 23

**COMEDEROS DE SUPERFICIE Y AEREOS** para avicultura y porcicultura. Especialidad en racionamiento.

**CREACIONES AVICOLAS ROYO, S. A.** Carretera de Riudoms Km. 2. Apartado 272. Tel. (97) 31 55 06. REUS

### BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOLETA.

**MATERIAL AVICOLA MONTAÑA.** Dr. Codina Castellví, 4. Tel. (977) 31 11 72. REUS (Tarragona)

El bebedero fuente de 1.<sup>a</sup> edad más vendido:

**BEBEDERO SUPER-MINI.** Se suministra en grupos de 5 bebederos con conexión y tubo para 500 pollitos. - Pídalo si aún no lo tiene. - Precisamos distribuidores. Escala de precios por cantidad.

**PUIG, S. A.** Tel. 30 58 45. REUS

**PUIG, LA CASA DE LOS COMEDEROS AUTOMATICOS.** Comedero automático **PUIG-MATIC COLGANTE** con 2,4 y 6 filas de tolitas metálicas en el suelo con un solo circuito de alimentación.

Comedero automático **PUIG-MATIC ELEVABLE** con retorno y con dos filas de tolitas metálicas.

Comedero automático **PUIG** de suelo con tolvas de 1, 2 y 3 circuitos, pienso rápido de 2 velocidades para broilers y reproductoras.

**TODOS CON CADENA DE ACERO DE ALTO TEMPLE DE IMPORTACION.**

**PUIG, S. A.** Tel. 30 58 45. REUS

### Bebederos para aves y ganado porcino LUBING.

**LUBING IBERICA, S. A.** Ulzama, 3. Tel. 24 73 37. VILLABA (Navarra)

**COMEDERO AUTOMATICO AEREO JARB**, «el sin problemas». Bebederos Mini y Master de JARB.

**JARB, S. A.** Sta Magdalena, 19-21. Tel. 892 08 78. VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

**COMEDEROS - BANDEJAS** para pollitos 1.<sup>a</sup> edad

### BEBEDEROS.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.** Ctra. de Arbós Km. 1,600. Tels. (93) 893 08 89 - 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso

**CHORE-TIME.** Bebederos automáticos **PLASSON**.

Distribuidor exclusivo:

**INDUSTRIAL AVICOLA, S. A.** P.<sup>o</sup> de San Juan, 18. Tel. 245 02 13. BARCELONA - 10

## Biológicos

**Productos LETI para avicultura.** Anticolina, Mycovax, Quimioterápico, Subtilac Industrial, Vacunas Peste AVIAR B, La Sota e inactivada.

**LABORATORIOS LETI-UQUIFA, S. A.**

Rosellón, 285. Tel. 257 48 05. BARCELONA - 9

Vacunas aviares, vivas e inactivadas contra Bronquitis, Newcastle, Marek y Gumboro **SOBRINO**.

**LABORATORIOS SOBRINO, S. A.**

Aptd. 49. Tel. (972) 29 00 01. OLOT (Girona)

**LABORATORIOS REVEEX, S. A.**, le ofrece la más amplia gama de productos veterinarios para avicultura. Consultenos directamente o a su proveedor más cercano.

Constantí, 6-8. Tel. 30 46 29. REUS

PROTECCION OPTIMA, STRESS MINIMO con la **VCUNA C-30 NOBILIS**. ¡DEFIENDASE CONTRA EL «SINDROME CAIDA DE PUESTA» con **NOBI-VAC EDS 76. CEPA BC 14**.

**LABORATORIOS INTERVET, S. A.** Polígono Industrial «El Montalvo». Tel. 21 98 00. Télex 26837. Apartado 3006. SALAMANCA

## Calefacción

iRECHACE ANTIGUOS RECURSOS! DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE **HY-LO**.

**HY-LO IBERICA, S. A.** Plaza Castilla, 3. Tels. 318 66 16 - 318 64 62. BARCELONA

## Clasificadoras

**CLASIFICADORAS** automáticas de huevos de 4.000 a 12.000 huevos hora.

**CREACIONES AVICOLAS ROYO, S. A.**

Ctra. de Riudoms, Km. 2. Apartado 272. Tel. (977) 31 55 06. REUS (Tarragona)



**STAALKAT**, clasificadoras automáticas de 6.000 a 14.400 huevos hora. **Staalkat «Electro-Compacta»**, de 20.000 a 43.000 huevos/hora. Envasadoras de huevos **Staalkat**.

#### INDUSTRIAL GANADERA NAVARRA.

Apt. 1217. Tel. (948) 33 08 12. Télex 37.786 IGNK-E.  
HUARTE-PAMPLONA (Navarra)

#### CLASIFICADORAS Y EMPACADORAS DE HUEVOS

**MOBA**. Representante exclusivo: A. SALAZAR.  
Apartado 239. Tel. (93) 674 52 99/60 18.  
SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona)

## Desinfección

#### JOSE COLLADO, S.A.

Firma especializada en profilaxis avícola.

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA. Consultenos.

Costa Rica, 35. Tel. (93) 349 6112. BARCELONA-27

## Farmacológicos

**AUMENTE LA PRODUCTIVIDAD DE SUS AVES** mejorando la calidad del agua de bebida.

**MOLD CURB LIQUID®**  
**ASEGURA SU CONTROL MICROBIOLOGICO**

**KEMIN IBERICA**: Deu i Mata, 91. BARCELONA-29  
Tel. (93) 322 27 51 - Telex 50847 RTMA E

El mejor tratamiento contra la coccidiosis, cólera y pullorosis: **DIMERASOL**.

**INDUSTRIAS G.M.B., S.L.**  
Virgili, 24. Tel. 251 91 09. BARCELONA - 16

**LABORATORIOS REVEEX, S.A.**, le ofrece la más amplia gama de productos veterinarios para avicultura. Consultenos directamente o a su proveedor más cercano.

Constantí, 6-8. Tel. 30 46 29. REUS

Grandes productos para sus aves: COLIBACTINA, ALFAMICETINA, DANILON CRD, TELMIN PREMIX, TRIBACTINA PREMIX. Con la garantía de

**LABORATORIOS DR. ESTEVE, S.A.** Avda. Virgen de Montserrat, 221. Tel. 236 35 00. BARCELONA-13

**BACTERICIDE, INMUGAL, ANTISTRESS** y **RESPIVAC** son algunos de los prestigiosos productos de

**LABORATORIOS OVEJERO, S.A.**  
Apartado 321. Tel. (987) 22 18 96. LEON

**DOS SOLUCIONES DE DOW CONTRA LA COCCIDIOSIS: COYDEN 25 y LERBEK**. Inclúyalos en sus programas preventivos.

**DOW CHEMICAL IBERICA, S.A.**  
Avda. Burgos, 109. Tel. (91) 766 12 11. MADRID-34

**STENOROL**. El nuevo y eficaz anticoccidiótico de base de halofunginona.

Solicite información a **ROUSSEL UCLAF**

**DICASA**. Especialidades veterinarias. Productos químicos importación. Antibióticos, Vitaminas, Nitrofuranos, Sulfamidas, Antioxidantes, Coccidióticos, Pigmentantes, Insecticidas, Desinfectantes, Correctores.

Jaime el Conquistador, 48. Tel. (91) 473 69 50/59.  
MADRID - 5

**Productos LETI para avicultura:** Anticolina, Mycovax, Quimioterápico, Subtilac Industrial, Vacunas Peste Aviar B<sub>1</sub>, La Sota e inactivada.

**LABORATORIOS LETI-UQUIFA, S.A.**

Rosellón, 285. Tel. 257 48 05. BARCELONA - 9

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVO-MYCIN**. Mas carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extras y primeras.

**HOECHST IBERICA, S.A.** Travesera de Gracia, 47-49.  
Tel. 209 31 11. BARCELONA - 21

EL 50 % DEL CENSO AVICOLA PADECE CRD.

**ESTREPTODORNOQUINASA** combate causa y efecto. PIDA QUE SUS PIENSOS ESTEN SUPLEMENTADOS CON **AVOTAN**, el promotor de crecimiento de alto rendimiento. Productos de

**CYANAMID IBERICA, S.A.**

Apartado 471. MADRID

**ADITIVOS LIOFILIZADOS DE ALTA CALIDAD PARA NUTRICIÓN ANIMAL**. Consulte al

**INSTITUTO DE MICROBIOLOGIA INDUSTRIAL, S.A.**  
General Rodrigo, 6. MADRID - 3

¿POR QUÉ GASTAR MÁS DINERO CON RESULTADOS INFERIORES? **ARPOCOX**, el coccidiostato que proporciona mejores resultados a menor costo y más beneficios para usted.

**MERCK SHARP & DHOME DE ESPAÑA, S.A.E.**  
Pedro Teixeira, 8. Tel. (91) 455 13 00. MADRID-20

## pfiZer

**PFIIZER** dispone de la más amplia gama de suplementos solubles a base de terramicina y vitaminas, con fórmulas especiales para ponedoras, pollitos, lechones y terneros.

**PFIIZER - División Agrícola Veterinaria.**

Apartado 600. MADRID

**AVATEC**, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCIÓN PRECOZ. **AVATEC** actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

**PRODUCTOS ROCHE, S.A.**

Ruiz de Alarcón, 23. MADRID - 14

## Gallineros

**«AGRO-NAU»** - Naves prefabricadas para avicultura y ganadería. Ventanas automáticas de poliéster. Medidas standarizadas: 12, 13 y 14 m ancho. Facilitamos proyectos. Entrega inmediata para instalaciones de 100×12 m. Solicitamos distribuidores.

**SERTEC** — Apartado 84. Tel. (977) 60 09 37.  
VALLS (Tarragona)

**NAVES PREFABRICADAS ALBER** para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

**INSTALACIONES AVICOLAS MODERNAS «LLAVES EN MANO» KAYOLA.**

**INDUSTRIAL GANADERA NAVARRA, S.A.**

Apartado 1217. Tels. 33 01 25 - 33 03 80  
HUARTE - PAMPLONA

## Grasas

**GRASAS PARA PIENSOS.** Desde hace ocho años RIOSA suministra mezclas de oleína vegetales con grasas animales. Composición equilibrada, contenido constante de linoleico. Oleínas desolvatizadas, depuradas y filtradas. Servimos a toda España.

**RIOSA**, Apartado 5, LINARES-BAEZA (Jaén), teléfono 953-69 20 00, Télex 28.313 RIOL-E.

## Incubadoras

**LEADER**

Pequeñas **INCUBADORAS** eléctricas 220 V. para instalaciones cinegéticas, aficionados y ecología. Capacidad 40/60/120 huevos gallina. Volteo manual o automático: **Desde 17.000 Ptas.** Solicitamos distribuidores.

**«LEADER»** — Cataluña, 4. — Tel. (977) 60 27 23 NULLES (Tarragona)

**INCUBADORAS DE PEQUEÑA Y MEDIA CAPACIDAD.** Especiales para granjas cinegéticas.

**MASALLES, S.A.** Industria, 6. Tel. (93) 692 18 24. Télex 54095 MALS E. Ref. MASALLES. RIOLLET (Barcelona)

**INCUBADORAS ROBBINS.** Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia post-venta. **CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.**

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

**INCUBADORAS** con capacidad para 77.760 huevos y 12.960 en nacadora. Consultenos sin compromiso:

**PRADO HNOS. y Cía.** Luchana, 4. Tel. 415 70 00. BILBAO - 8

## Lavadoras

**Lavadoras ALBER**

para mataderos y salas de incubación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

**HIDROPRESS.** Lavadoras para mataderos, salas de incubación e industrias auxiliares. De varias capacidades y automatismos. Lavadoras rotativas. APILADORES-DESAPILADORES de jaulas de transporte de pollería.

Distribuidor exclusivo: **A. SALAZAR.**  
Apartado 239. Tels. (93) 674 52 99 / 60 18.  
CAN CUGAT DEL VALLES (Barcelona)

## Mataderos

**INSTALACIONES COMPLETAS PARA EL SACRIFICIO DE AVES LINDHOLST & CO A/s.**

Representante exclusivo: **SUMER, Ltd.**

Lauria, 64-66. Tel. 301 35 20. BARCELONA - 9

## Material para Fábricas de Piensos

**GANADEROS, AVICULTORES, AGRICULTORES, MODINEROS!** Molinería en general. Pequeñas y grandes instalaciones. Consulte a:

**ROYAL TRIUMPH**

Flores, 5. Tel. (93) 241 01 34. BARCELONA - 1

## Material Vario

**BLANQUEADORES, CARRETILLAS** y toda una amplia gama de utensilios para la granja.

**JORGE PLANAS**

Princesa, 53. Tel. 319 71 65. BARCELONA - 3

**SE VENDE MICROORDENADOR AIM-65 (Rockwell)** preparado para la Programación Lineal de piensos, con programa incluido. No es preciso conocimientos especiales y en pocas horas de aprendizaje se obtiene lo que alcanzan los grandes ordenadores. **COMPLETA GARANTIA.** Razón:

Real Escuela de Avicultura. Tel. (93) 792 11 37.



**BISINFINES PARA DISTRIBUCION PIENSO PONEDEROS ESCAMOTABLES. CORTAPIPOS. CAMARA AMBIENTE CONTROLADO.**

## MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (93) 893 08 89 y  
893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## *Personal*

**VISITADOR TECNICO** con estudios técnicos y de ventas y amplia experiencia en avicultura se ofrece para trabajar en empresa avícola ocupando igual puesto o similar. Cedo dos semanas sin cargo para prueba.

Interesados llamar al teléfono (976) 71 81 43.

# *Piensos*

## **Un objetivo común:**

### El mínimo coste del producto final

Este es su fin y el de nuestros especialistas en: Nutrición y Formulación  
 Control de calidad  
 Tecnología de fabricación  
 Manejo y Patología  
 Contabilidad y Costes  
 Formación de personal



**ECNA**  
TÉCNICAS DE NUTRICIÓN ANIMAL  
Mesa Lequerica 22-24 Tel. 330.62.12 Barcelona 26

#### ASESORAMIENTO A FABRICAS DE PIENSOS

MAS PRODUCCION DE HUEVOS Y CARNE CON  
MENOS PIENSO con PIENSOS EL SOL.

**PIENSOS EL SOL.** Lepanto 1 al 15. Tel 892 05 62.  
**VILAFRANCA DEL PENEDES** (Barcelona)

# *Silos*

**SILOS:** La más amplia gama en capacidades y sistemas de descarga. Distribuidores automáticos de pienso flexibles y rígidos.

# **TECNIFER**

VALLADOLID S. Coop. Ltda.

Polígono Industrial Cerro de San Cristóbal.  
Calle del Cobalto - Parcela 126.  
Tels. (983) 39 02 55 - 39 02 66 - 29 78 88.  
Apartado 4049 - VALLADOLID - 12.

**ALBER** le ofrece una amplia gama de silos poliéster para todo tipo de explotaciones pecuarias y bisinfinas para distribución de piensos.

MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (893) 93 08 89 y  
893 41 46 VII ANOVA IIA GEITBUI (Barcelona)

# *Transporte*

PARA TRANSPORTAR Y DISTRIBUIR PIENSOS, Carrocerías NOWO-BULK y Remolques BULKANIZER.

Fabricados por **MINA, S. A.** Gran Vía, 774, 1.<sup>o</sup>  
Tels. 226 88 24 - 245 70 29. BARCELONA - 13

Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.

MATERIAL AGROPECUARIO S.A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (893) 93 08 89 y  
893 41 46. VIIANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Índice de anunciantes

	Frente a página		Frente a página
AMEGA . . . . .	303	LABORATORIOS URIACH. . . . .	287
ARUAS . . . . .	291	LUBING IBERICA, S.A.. . . . .	308
AYLO . . . . .	298	MATERIAL AVICOLA	
BAUMGARTNER IBERICA . . . . .	302	MONTAÑA . . . . .	299
BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A. . . . .	3. <sup>a</sup> cubierta	MASA . . . . .	309
CORENA . . . . .	296	PLANAS, JORGE. . . . .	f.t.
EXPLOT. AGRICOLA MONTSERRAT . . . . .	316	PRODUCTOS ROCHE. . . . .	305
EXPOAVIGA'83 . . . . .	301	PUIG, CONSTRUCCIONES	
GRANJA GIBERT . . . . .	4. <sup>a</sup> cubierta	METALICAS, S.A. . . . .	300
HYBRO IBERICA, S.A. . . . .	2. <sup>a</sup> cubierta	PRADO HNOS., S.A.. . . . .	307
HIBRIDOS AMERICANOS, S.A. . . . .	306	RAISA . . . . .	292
IMISA . . . . .	297	REAL ESCUELA DE AVICULTURA ..	293 y entre 294 y 295
INDUSTRIAL AVICOLA, S.A. . . . .	288	RIERGE . . . . .	f.t.
INDUSTRIAL		ROYAL TRIUMPH. . . . .	f.t.
GANADERIA NAVARRA, S.A. . . . .	295	SALAZAR, A.. . . . .	f.t.
JARB. . . . .	304	SUMER, LTD.. . . . .	286
JEYRA. . . . .	310	TECNIFER . . . . .	294
LABORATORIOS INTERVET, S.A. . . . .	285	TOLSA, S.A.	290
LABORATORIOS OVEJERO	289		



# ROYAL CROSS ROJA REGAL CROSS NEGRA

Híbridas de la más alta resistencia, producidas por «MONTserrat», que le proporcionarán los mejores beneficios.

## LA GALLINA NEGRA Y ROJA DE...

HUEVOS MORENOS GRANDES - CASCARA SIN ROTURAS - VITALIDAD ADAPTACION A TODOS LOS CLIMAS - PARA EL CAMPO LA MEJOR AYUDA AL AGRICULTOR.

POLLITAS DE UN DIA - RECRIA DE CINCO SEMANAS A CUATRO MESES CON PRODUCCION TODO EL AÑO.

### LANDRACE INGLES

### BLANCO BELGA

Líneas puras, con control de «pedigree», inscritas en libros genealógicos nacionales.

## LANDRACE HOLANDES DE MAXIMA SELECCION LINEA «ELITE» INMEJORABLE

Le ofrecemos lo ideal para obtener canales especiales magras.

Miembros de la Asociación Nacional de Ganado Porcino Selecto.

En Broilers pollitos para engorde le ofrecemos lo mejor

### ROSS I

### PAVOS BLANCOS

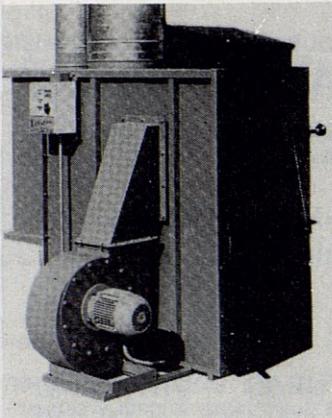
Recriados de cinco semanas a tres meses.

Solicite información

## EXPLOTACION AGRICOLA MONTserrat

Paseo Rector Esperabé, 10 — Apartado 84 — Tels. 21 40 06/07

SALAMANCA



## SOLUCIONE EL PROBLEMA DE CALEFACCION DE SU GRANJA

Instale un Incinerador RIERGE modelo V.L.R. y producirá aire caliente utilizando como combustible, desperdicios de madera, viruta, serrín, etc... La misma instalación la puede utilizar para renovación de aire cuando no sea necesaria la calefacción.

RIERGE, S.A. - C/PALAU DE PLEGAMANS 5 MOLLET (BARCELONA)  
TEL(93) 593 0816 - 09 62 - 02 57

- ◎ GANADEROS
- ◎ AVICULTORES
- ◎ AGRICULTORES
- ◎ MOLINEROS

### SINDICATOS Y HERMANDADES • AGRICOLAS Y GANADERAS

TRITUREN, MOLTUREN, TRANSFORMEN  
Y MEZCLEN SUS PRODUCTOS PARA SU  
INDUSTRIA AVICOLA O GANADERA,  
SOLUCIONEN SUS PROBLEMAS DE  
CANTIDAD, CALIDAD Y PRECIOS EN  
SUS PIENSOS.

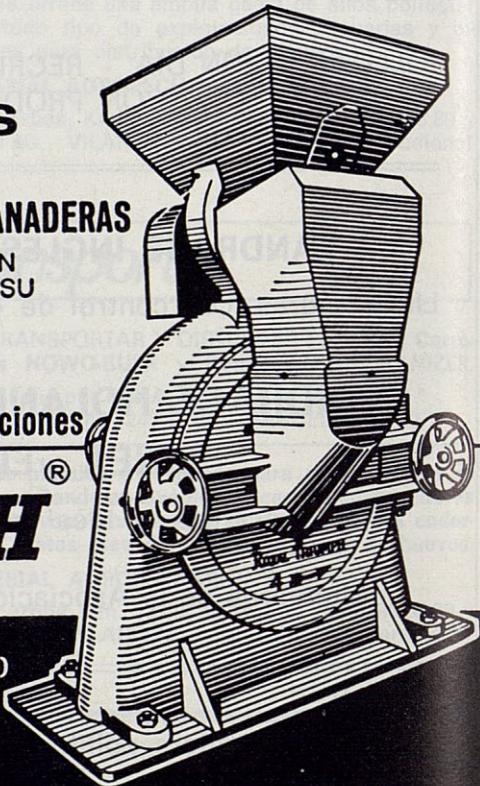
molinería en general • pequeñas y grandes instalaciones

# ROYAL TRIUMPH®

CALLE FLORES, 5 (Cerca Rda. S. Pablo)

TELEFONOS, 241 01 34 - 242 60 64

BARCELONA-1 (ESPAÑA)



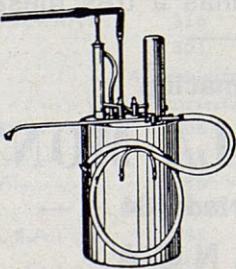
## JORGE PLANAS

Princesa, 53 - Tel. 319 71 84 - BARCELONA-3

MATERIAL AGRICOLA  
EN GENERAL

BLANQUEADOR

para encalar paredes y desinfectar locales, gallineros, pocilgas, etc.



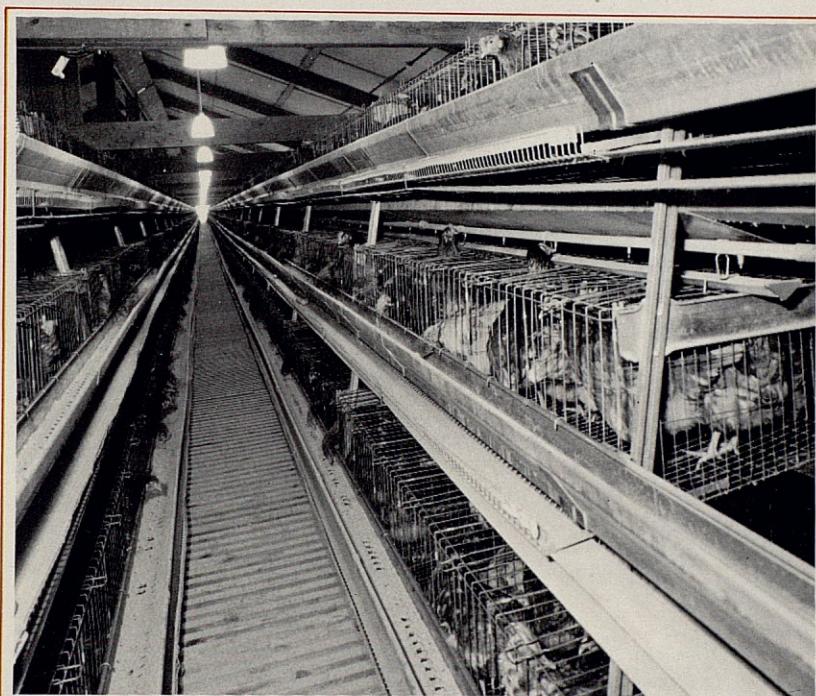
Depósito: 45 a 60 litros aprox.

Agradeceremos que en la correspondencia dirigida a los anunciantes, citen siempre haber obtenido su dirección de esta revista.

# TRI-DECK II, uno de los sistemas de baterías líder en el mundo, se FABRICA EN ESPAÑA.

Aquí, en España, Big Dutchman fabrica la batería TRI-DECK II, uno de los sistemas de baterías más avanzado de la Compañía, y por tanto uno de los mejores del mundo. Vea lo que le ofrece al moderno avicultor:

- Mayor número de aves en menos espacio
- Calidad de los huevos
- Jaulas de perfil bajo
- Construcción sólida
- Mínimo manejo de excrementos
- Buen acceso para carga y descarga
- Alimentación controlada
- Recogida de huevos



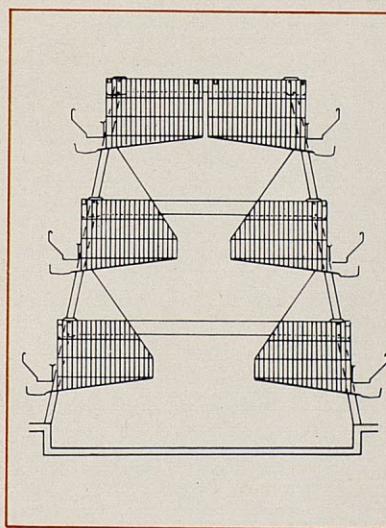
Por favor envíenme más información sobre la batería TRI-DECK II

Nombre .....

Relación en avicultura .....

Dirección .....

Big Dutchman es grande – Se ha convertido en líder mundial, gracias a su programa de investigación de millones de dólares único en Estados Unidos y Europa, y por su dedicación a los clientes.



# Big Dutchman

Big Dutchman Ibérica  
Carretera de Salou, Km. 5  
Apartado Correos, 374 Reus (Tarragona)

Teléfono 977 - 305945 Telex 56865 BIG D E

# DEKALB G-LINK

ESCUELA OFICIAL Y SUPERIOR DE  
AVICULTURA • BENEFICIOSA



## LA NUEVA PONEDORA

La Dekalb G-Link, respaldada por más de 50 años de experiencia genética, marca la pauta de la más rentable ponedora rubia del futuro.

El conjunto de sus excelentes características de producción, combinadas con un temperamento "fácil de manejar", la convierte en una estirpe

capaz de resultados máximos en cualquier condición de crianza.

La G-Link es un nuevo y sobresaliente producto creado por la Dekalb Brown Egg Research and Development Division, dirigida por el famoso y mundialmente conocido genetista Jim Warren

POTENCIAL GENETICO: 300 huevos

PRODUCCION DE HUEVOS:

Promedio por gallina alojada a las 72 semanas: 268 huevos.

Promedio gallina alojada a las 78 semanas: 294 huevos.

Pico de puesta: 92% o más.

TAMAÑO DE LOS HUEVOS:

Promedio de peso: 64,2 gramos.

Clasificación esperada:

Super Extras: 51,1%

Extras: 26,6%

Primeras: 15,6%.

INDICE DE CONVERSION:

2,48 Kg. por kilo de huevos.

PESO CORPORAL:

Al final del período de producción: 2,300 Kg.

VIABILIDAD:

En cría y recria: 96% - 98%

En producción: 90% - 95%

CALIDAD DEL HUEVO:

Marrón intenso, bajo índice de roturas y baja incidencia de manchas de sangre.

SI SU NEGOCIO SON LOS HUEVOS MARRONES, USTED  
NECESITA LA NUEVA G-LINK PARA SU GRANJA

**granja gibert**

GRANJA GIBERT. Apartado 133. Tel.: (977) 36 01 04  
Cambrils (Tarragona)



**DEKALB**

